

For students at **elite** – The International English School

193-193A Ba Thang Hai Street, District 10 19-21 Nguyen Kiem Street, Go Vap District, Ho Chi Minh City, VIETNAM

7



American English versus British English



Different Spelling - Same Meaning

Nghĩa tiếng Việt	American English	British English
Danh thiếp	calling card	visiting card
Dầu (hỏa) lửa	kerosene	paraffin
“Sơn ướt, cẩn thận!”	“Fresh paint!”	“Wet paint!”
Xe điện	street car	tramcar
Đường sắt	railroad	railway
Công nhân khuân vác ở bến tàu	longshoreman	docker
Vĩa hè	sidewalk	pavement

Same Spelling - Different Meaning

Word	American English Meaning	British English Meaning
Workhouse	Nhà cải tạo	Nhà tế bần
Avenue	Chỉ bất cứ đại lộ nào	Chỉ đại lộ có cây
Pre-school	Trường tư chuẩn bị vào đại học	Trường tiểu học chuẩn bị trung học
Billion	Một tỷ (1000 triệu)	Một triệu triệu

Some Differences in Spelling and Grammar

W Final syllable:	American English	British English
	center	centre
	labor	labour
	connection	connexion
	advertize	advertise
W GO + verb	Go bring the paper back.	Go and bring the paper back.
W To AIM	We all aim to do something nice.	We all aim at doing something nice.



Compiled by **Mr. MaxEnglish**

